

ZMLUVA

o verejnom predstavení dramatického diela

Zmluvné strany:

TASI Géza

Adresa: 2145 Kerepes Vécsei Károly u. 38.,

Miesto narodenia: Budapest, Dátum narodenia : 08.09.1950

Meno matky: Bozsik Matild

Osobné číslo: 15009080174,

Číslo OP: 284333 JA

Číslo bankového účtu: OTP IBAN: HU43117730230424769000000000

(ďalej ako majiteľ autorských práv)

a

Jókaiho divadlo v Komárne - Komáromi Jókai Színház

Petőfiho 1, 945 01 Komárno

Zastúpený: Mgr. art. Tomáš Gál riaditeľ

IČO:36102679

IČ DPH:SK2021455524

IBAN: SK12 8180 0000 0070 0031 3228

(ďalej ako divadlo)

uzavreli nasledovnú zmluvu:

1. Majiteľ autorských práv diela súhlasí s použitím textu divadelnej hry Szabó Magda „Tündér Lala“
2. Dátum premiéry: **08. decembra 2024**
3. Toto povolenie platí výlučne pre verejné divadelné predstavenia diela, ktoré tvorí predmet zmluvy. Použitie na akýkoľvek iný účel (napr. televízne či rozhlasové vysielanie, šírenie textu tlačou, vyhotovenie audiovizuálnych nahrávok, resp. videonahrávok) tvorí predmet osobitnej dohody. S cieľom promócie je možné použiť materiál najviac v trvaní 5 minút.
4. Divadlo nesmie odovzdať práva tretej osobe.
5. Táto zmluva je platná na priebežné predstavenia divadlom, ale najdlhšie do **30.6. 2025**
6. Na základe vzájomnej dohody majiteľovi práv za povolenie na uvedenie diela, tvoriaceho predmet zmluvy, prináleží autorský honorár vo **výške 8% z tržby z predaných lístkov**.
7. Divadlo je povinné za všetky predstavenia po uvedení 1. predstavenia polročne do 15 dní uskutočniť vyúčtovanie.
8. Divadlo je povinné po podpise tejto zmluvy polročne, najneskôr po ukončení platnosti zmluvy uhradiť autorský honorár. Zmluvné strany sa dohodli, že Divadlo z autorského honorára odpočíta zrážkovú daň a majiteľovi autorských práv bude uhradená na účet netto suma. Zrazenú daň uhradí na účet Daňového úradu divadlo.
9. Náklady súvisiace s uskutočnením prevodu slovenským peňažným ústavom znáša divadlo, náklady súvisiace s uskutočnením prevodu maďarským peňažným ústavom znáša majiteľ práv.
10. Touto zmluvou neriešené otázky sa riadia ustanoveniami slovenského zákona o autorských právach č. 185/2015 Z.z. a ustanoveniami maďarského zákona o autorských právach z roku 1999.

Komárno, 04.11.2024

Mgr. art. Tomáš Gál
riaditeľ divadla